



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.30/AC.2/2005/8
19 August 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года
(Тридцать девятая сессия, 6 октября 2005 года,
пункт 3 а) ii) повестки дня)

**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ФУНКЦИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО
СОВЕТА МДП (ИСМДП)***

Доступ к международному банку данных МДП (МБДМДП)

Записка секретариата

А. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. На своей тридцать восьмой сессии Административный комитет рассмотрел подготовленный секретариатом документ TRANS/WP.30/AC.2/2005/3, содержащий предложения по: а) открытию доступа к МБДМДП не только для таможенных координационных центров МДП, но и для таможенных служащих, и б) предоставлению имеющейся в МБДМДП дополнительной информации, например сведений о лишении права и изъятии разрешений. После обстоятельного обсуждения Комитет решил, что пока:

- а) доступ и впредь следует ограничивать таможенными координационными центрами МДП;

* Из-за недосмотра, допущенного при планировании, Отдел транспорта ЕЭК ООН передал настоящий документ по истечении предельного срока, отведенного для представления официальной документации.

- b) следует предоставлять дополнительную информацию¹ о положении в связи с разрешениями, выдаваемыми держателям книжек МДП, кроме лишения их права пользования, помимо контактной информации, которая уже предоставляется².

2. Принимая во внимание требования о защите данных, которые применяются во многих странах, в частности в связи с установлением "черных списков", Комитет поручил секретариату более подробно изучить вопрос о предоставлении информации таможенным координационным центрам МДП, касающейся лишения держателей книжек МДП права пользоваться процедурой МДП. Договаривающимся сторонам было предложено проинформировать секретариат о конкретных проблемах, с которыми они могут столкнуться в этой связи (TRANS/WP.30/AC.2/77, пункт 17).

3. Поскольку до сих пор никакие конкретные проблемы Договаривающихся сторон не были доведены до сведения секретариата, в приведенном ниже тексте отражены общие соображения в связи с предоставлением таможенным координационным центрам МДП информации, касающейся лишения держателей книжек МДП права пользоваться процедурой МДП.

В. ЛИЦА, ЛИШЕННЫЕ ПРАВА ПОЛЬЗОВАНИЯ СИСТЕМОЙ МДП В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 1 СТАТЬИ 38 КОНВЕНЦИИ МДП

4. Пункт 1 статьи 38 предусматривает, что "каждая Договаривающаяся сторона имеет право временно или окончательно лишать права пользования постановлениями настоящей Конвенции всякое лицо, виновное в серьезном нарушении таможенных законов или правил, применяемых при международной перевозке грузов". В комментарии к этой статье таможенным органам рекомендуется применять положения о лишении права пользования, предусмотренного в пункте 1 статьи 38, в отношении иностранных держателей книжки МДП, поскольку положения пункта 4 статьи 6 и пункта 1 d) части II

¹ Предоставляется следующая информация о положении в связи с разрешениями:

- соответствующее лицо в настоящее время имеет разрешение на использование книжек МДП,
- его разрешение было временно или окончательно изъято компетентными органами в соответствии с частью II приложения 9 к Конвенции,
- никакой информации о соответствующем лице в МДБМДП не имеется (TRANS/WP.30/AC.2/3, пункт 11).

² Идентификационный номер держателя книжки МДП, фамилия (фамилии) лица (лиц)/название предприятия; служебный адрес; контактный пункт; номер телефона; номер факса; адрес электронной почты.

приложения 9 дают им достаточные правовые основания для принятия мер в отношении держателей книжки МДП, имеющих постоянное местопребывание или учрежденных в их стране.

5. В тех случаях, когда Договаривающаяся сторона решила применять положения пункта 1 статьи 38 временно или постоянно, она обязана сообщить в течение одной недели об этом:

- a) компетентным органам Договаривающейся стороны, на территории которой данное лицо учреждено или имеет постоянное местопребывание;
- b) объединению(ям) в стране или на таможенной территории, где было совершено нарушение, и
- c) ИСМДП (статья 38, пункт 2).

6. ИСМДП собирает и хранит информацию о лишении права на основании статьи 38 в базе данных, которая подсоединена к МБДМДП.

7. Обычно информация о лишении права пользования постановлениями Конвенции передается в ИСМДП посредством писем, направляемых компетентными таможенными органами. Особых требований относительно составления этих писем не существует, за исключением того, что в них должны указываться полная фамилия и официальный адрес держателя книжки МДП, ссылка на статью 38 Конвенции МДП и дата, с которой решение о лишении права вступает/вступило в силу. В некоторых письмах также делаются ссылки на идентификационный номер держателя книжки МДП, основное решение (суда), номер(а) соответствующей(их) книжки (книжек) МДП либо приводится описание нарушения. Как это ни странно, но лишь в немногих письмах содержится информация относительно временного или окончательного характера лишения права; в таких случаях лишение следует рассматривать в качестве окончательного.

С. ДАЛЬНЕЙШИЕ СООБРАЖЕНИЯ

8. Вопрос о согласованном применении статьи 38 в настоящее время обсуждается ИСМДП (неофициальный документ № 10 (2005 год)). Основная цель состоит в разработке требований о минимальном наборе данных, которые должны содержаться в сообщении, направляемом, в частности, Исполнительному совету МДП. После принятия ИСМДП и одобрения Административным комитетом АС.2 такого примера оптимальной практики данные, содержащиеся в МДБМДП, пополнятся и будут пригодны для

возможной передачи уполномоченным таможенным координационным центрам МДП по их запросу.

9. Между тем секретариат обратился в Управление по правовым вопросам (УПВ) Организации Объединенных Наций с просьбой изложить свои замечания по следующим трем аспектам:

- a) Разрешается ли секретариату разглашать полученную Исполнительным советом МДП информацию относительно сообщений о лишении права пользования постановлениями Конвенции, поступивших от Договаривающихся сторон во исполнение статьи 38 Конвенции МДП?
- b) Если это разрешается, то существуют ли какие-либо ограничения в отношении содержания информации, которая может передаваться другим Договаривающимся сторонам?
- c) Должен ли секретариат нести ответственность за точность любой повторно переданной информации и - в случае утвердительного ответа - достаточно ли заявления об отказе от ответственности для снятия всякой ответственности?

D. РАССМОТРЕНИЕ АДМИНИСТРАТИВНЫМ КОМИТЕТОМ АС.2

10. АС.2, возможно, пожелает принять к сведению замечания УПВ (когда они поступят) и достигнутый ИСМДП прогресс в контексте рассмотрения вопроса, о котором идет речь, а также дать секретариату дальнейшие указания относительно того, как следует поступать в плане разглашения информации о лишении права на основании статьи 38, которую пока разрешается передавать только уполномоченным таможенным координационным центрам МДП по их запросу.
